

## **TI\_GERICHTE 72.2004.10 vom 9. März 2004**

TI Tribunale d'appello, 2004-03-09, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti\\_gerichte\\_72.2004.10](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_72.2004.10)

FR: TI\_GERICHTE 72.2004.10 du 9 mars 2004

IT: TI\_GERICHTE 72.2004.10 del 9 marzo 2004

### **Regeste**

Sentenza o decisione senza scheda

### **Erwägungen**

#### **E. 15**

a) Giusta l'art. 63 CP il giudice commisura la pena, nei limiti della comminatoria edittale, alla colpa del reo, tenendo conto dei motivi a delinquere, della sua vita anteriore e delle sue condizioni personali. La gravità della colpa è il criterio fondamentale per la fissazione della pena. A tale riguardo entrano in considerazione numerosi fattori: movente e circostanze esterne, intensità del proposito (determinazione), risultato ottenuto, assenza di scrupoli, modi di esecuzione del reato, entità del pregiudizio arrecato volontariamente, durata o reiterazione dell'illecito, e così via. Per quanto riguarda l'autore in particolare occorre considerare la sua situazione familiare e professionale, l'educazione ricevuta e la formazione seguita, l'integrazione sociale, gli eventuali precedenti e la reputazione in genere. Anche il comportamento dopo la perpetrazione del reato entra in linea di conto, compresa la collaborazione prestata con gli inquirenti e la volontà di emendamento (DTF 117 IV 112). Nella commisurazione della pena il giudice fruisce di ampia autonomia quando valuta l'importanza di ogni singolo fattore di determinazione (DTF 122 IV 15). In considerazione dei numerosi e diversi parametri che intervengono nella commisurazione della pena, una comparazione con casi analoghi è molto discutibile (DTF 120 IV 144), una certa disuguaglianza in tale ambito spiegandosi con il principio dell'individualizzazione voluto dal legislatore (DTF

#### **E. 19**

cfr. 1 e 2, 19a cfr. 1 LFStup 9 segg. CPP e 39 TG sulle spese dichiara e pronuncia: 1. \_\_\_\_\_ è autore colpevole di: 1.1. infrazione aggravata alla Legge federale sugli stupefacenti siccome commessa per mestiere realizzando in tal modo una grossa cifra d'affari, per avere senza essere autorizzato, in veste dapprima di socio fondatore unitamente a \_\_\_\_\_ della società \_\_\_\_\_ Ltd. (\_\_\_\_\_), di cui deteneva la metà delle azioni, indi in veste di responsabile in particolare delle coltivazioni, realizzando complessivamente in tal modo, sia personalmente sia attraverso la copertura societaria, una imponente cifra d'affari stimabile in almeno 10 milioni di franchi in base alle indicazioni di resa per ogni singola pianta fornite dal Farmacista cantonale aggiunto ed al prezzo medio per la vendita all'ingrosso (oltre i fr. 2'000.-- al kg.), 1.1.1. fra fine 1999 e inizio 2000 a \_\_\_\_\_, funto da consulente per coltivazioni indoor di canapa messe in atto dal \_\_\_\_\_, in un locale adiacente al suo negozio di canapaio \_\_\_\_\_, il cui prodotto sapeva poi essere venduto al dettaglio sottoforma di "sacchetti odorosi"; 1.1.2. ad inizio 2000 ad \_\_\_\_\_, ad avvenuta costituzione della \_\_\_\_\_, pianificato, organizzato e concretamente messo in atto una coltivazione ciclica di ca. 100-150 piante madri di canapa

e di ca. 2000/5000 talee poi vendute ad altri coltivatori “indoor” per fr. 3,50 l’una; 1.1.3. fra luglio e ottobre 2000 a \_\_\_\_\_, per conto della \_\_\_\_\_, preso in affitto dall’azienda \_\_\_\_\_, una serra di 2900 m2 per un fitto di fr. 40'000.--, mettendo poi in atto la coltivazione di un imprecisato numero di piante di canapa e talee a scopo stupefacente; 1.1.4. fra giugno e ottobre 2001 a \_\_\_\_\_, sempre per conto della \_\_\_\_\_, messo in atto la coltivazione di ca. 10-12'000 piante di canapa dalle quali è stato possibile ricavare, secondo i parametri del Farmacista cantonale aggiunto, tra 1,1 e 4,4 tonnellate di fiori secchi di canapa con un valore potenziale sul mercato degli stupefacenti situabile fra i 2 e gli 11 milioni di franchi (in base ai prezzi medi di mercato della greenhouse); 1.1.5. a partire da agosto 2001 ad \_\_\_\_\_, con l’assunzione della presidenza del CdA della \_\_\_\_\_ da parte del dott. med. \_\_\_\_\_, fornito a quest’ultimo per conto della \_\_\_\_\_, 2-3 litri di “tintura di canapa” da lui prodotta in base ad una imprecisata formula, sapendo che il medico la prescriveva poi a suoi pazienti per imprecisati scopi terapeutici; 1.1.6. fra la seconda metà del 2001 e nel corso del 2002 a \_\_\_\_\_, sempre per conto della \_\_\_\_\_, stipulato un mandato di coltivazione con la Floricoltura \_\_\_\_\_ Sagl per portare a maturazione complessivamente ca. 3200 piante di canapa delle quali la \_\_\_\_\_ ha poi ottenuto i fiori essiccati per finalità stupefacenti, pagando ai proprietari del fondo per queste prestazioni, ca. fr. 45'000.--; 1.1.7. fra febbraio 2002 e l’aprile 2003 a \_\_\_\_\_, sempre per conto della \_\_\_\_\_, sottoscritto con la \_\_\_\_\_ (società appositamente costituita allo scopo dai fratelli \_\_\_\_\_) un contratto di licenza in base al quale la \_\_\_\_\_ forniva la genetica di 6 diverse qualità di piante madri di canapa ad alto potenziale di THC, in cambio del 35 % sul fatturato della vendita di talee prodotte. Ciò che permise di immettere sul mercato locale dei coltivatori di canapa a fine di stupefacente, non meno di ca. 350'000/400'000 talee vendute dalla \_\_\_\_\_ a un prezzo variante fra i 3.-- e i 5.-- fr. a seconda dell’altezza, realizzando in tal modo, a nome della \_\_\_\_\_, un fatturato di almeno fr. 350'000.--; 1.1.8. il 7 gennaio 2002 ad \_\_\_\_\_, sempre per conto della \_\_\_\_\_, sottoscritto un contratto di mandato con la \_\_\_\_\_ SA di \_\_\_\_\_ (facente capo a \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_) consistente nel fornire consulenza, istruzione al personale e gestione della coltivazione di canapa, per un importo complessivo di fr. 600'000.--, ufficialmente finalizzato alla produzione di olio eterico ma in realtà puro e semplice alibi per coprire la finalità stupefacente (marijuana) del prodotto finale, permettendo così di immettere sul mercato nazionale e internazionale ca. 4,5 tonnellate di marijuana, pari a tutta la produzione della \_\_\_\_\_ SA durante il 2003 (recte 2002); 1.2. contravvenzione alla legge federale sugli stupefacenti per avere, senza essere autorizzato, consumato quotidianamente della marijuana, in generale di sua produzione, e meglio come descritto nell'atto d'accusa e precisato nei considerandi. 2. Di conseguenza \_\_\_\_\_ è condannato: 2.1. alla pena di 4 (quattro) anni di reclusione, nella quale è computato il carcere preventivo sofferto; 2.2. all'espulsione dal territorio svizzero per 10 anni; 2.3. al pagamento della tassa di giustizia di fr. 5'000.-- e delle spese processuali. 3. Questo giudizio può essere impugnato mediante ricorso per cassazione alla lodevole CCRP. La dichiarazione di ricorso deve essere presentata al Presidente di questa Corte entro cinque giorni da oggi; la motivazione entro venti giorni dalla notificazione della sentenza integrale. Intimazione a: - c/o Penitenziario cantonale, 6904 Lugano - - \_\_\_\_\_ - Ministero Pubblico, Via Pretorio 16, 6901 Lugano - Comando della Polizia cantonale, SG/SC (Servizi centrali), Via S. Franscini 3, 6500 Bellinzona - Ministero Pubblico, SERCO, 6501 Bellinzona - Sezione dell'esecuzione delle pene e delle misure, cp 238, 6807 Taverne -

Sezione della circolazione, Ufficio giuridico, CP, 6528 Camorino - Sezione dei permessi e dell'immigrazione, Ufficio stranieri, 6501 Bellinzona - Dipartimento opere sociali, Segreteria generale, 6500 Bellinzona - Ufficio centrale svizzero di Polizia, Sezione stupefacenti, 3003 Berna - Direzione del Penitenziario cantonale La Stampa, CP, 6904 Lugano terzi implicati 1. AS1 2. AS2 3. AS3 4. AS4 5. AS5 6. AS6 7. AS7 8. GI1 9. GI2 10. TE1 11. TE2 12. TE3 13. TE4 14. TE5 15. TE6 16. TE7 17. Alessia IE1 Per la Corte delle assise criminali Il presidente Il segretario Distinta  
spese : Tassa di giustizia fr. 5'000.-- Inchiesta  
preliminare fr. 500.-- Testi fr.  
219.20 Spese postali,tel.,affr. in blocco fr. 100.-- fr. 5'819.20  
=====

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.